



GIG  
CYMRU  
NHS  
WALES

Bwrdd Iechyd Prifysgol  
Aneurin Bevan  
University Health Board

Our Ref: lab/FOI 22-453

Direct Line: 01633 435956

10<sup>th</sup> October 2022

[FOI.ABB@wales.nhs.uk](mailto:FOI.ABB@wales.nhs.uk)

Ffion Davies

[request-898809-8788aa89@whatdotheyknow.com](mailto:request-898809-8788aa89@whatdotheyknow.com)

Dear Sir/Madam

Thank you for your request for information under the Freedom of Information Act, received on 14<sup>th</sup> September 2022, reference number FOI 22-453. I can confirm that the Health Board has completed a search of its records and has established that it does hold information in relation to your request below:

**Please can I make an FOI request for the following information.**

**1. How many members of staff do you employ to translate (Welsh-English-Welsh)?**

The Health Board has one member of staff employed to translate Welsh-English-Welsh, employed on a part-time basis.

**2. What is the annual cost of employing senior translators and translators within your organisation?**

Aneurin Bevan University Health Board annual cost of employing a Senior Translator is £42,425.

**3a. Do you employ translators on a bank basis?**

The Health Board does not employ translators on a bank basis.

**3b. If you do employ translators on a bank basis, what was your annual spend for, 2019/20, 2020/21, 2021,22 and the first quarter of 2022/23?**

Not applicable.

**4a. Do you use translation companies on the National Procurement Framework for Translation and Interpretation Services?**

Yes.

Bwrdd Iechyd Prifysgol Aneurin Bevan  
Pencadlys, Ysbyty Sant Cadog  
Ffordd Y Llodj, Caerllion  
Casnewydd, De Cymru NP18 3XQ  
Ffôn: 01633 436700 (prif switsfwrdd)  
e-bost: [abhb.enquiries@wales.nhs.uk](mailto:abhb.enquiries@wales.nhs.uk)

Aneurin Bevan University Health Board  
Headquarters, St Cadoc's Hospital  
Lodge Road, Caerleon  
Newport, South Wales NP18 3XQ  
Tel: 01633 436700 (main switchboard)  
e-mail: [abhb.enquiries@wales.nhs.uk](mailto:abhb.enquiries@wales.nhs.uk)

[www.aneurinbevanhb.wales.nhs.uk](http://www.aneurinbevanhb.wales.nhs.uk)

Bwrdd Iechyd Prifysgol Aneurin Bevan yw enw gweithredol Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Aneurin Bevan  
Aneurin Bevan University Health Board is the operational name of Aneurin Bevan University Local Health Board

**4b. What was your annual spend for 2019/20, 2020/21, 2021,22 and the first quarter of 2022/23 with the companies on the National Procurement Framework for Translation and Interpretation Services?**

2019/20	2020/21	2021/22	2022/23 (Qtr 1)
£0	£6,670	£35,788	£8,669

**4c. How many translation companies on the National Procurement Framework for Translation and Interpretation Services are you currently engaged with?**

Two.

**5a. Do you use freelance translators that are members of the Society of Welsh Translators?**

Yes.

**5b. What was your annual spend for 2019/20, 2020/21, 2021,22 and the first quarter of 2022/23 with translators that are members of the Society of Welsh Translators?**

2019/20	2020/21	2021/22	2022/23 (Qtr 1)
£5,461	£1,727	£76	£0

**6a. Do you use freelance translators that are not on the National Procurement Framework for Translation and Interpretation services nor are members of the Society of Welsh Translators and Interpreters?**

Yes.

**6b. If you replied 'yes' to question 6a, please outline your actual spend for 2019/20, 2020/21, 2021,22 and the first quarter of 2022/23?**

2019/20	2020/21	2021/22	2022/23 (Qtr 1)
£1,770	£8,203	£716	£1,732

**7a. Do you use translators from other frameworks and agencies in Wales, or the UK?**

Yes.

**7b. If you replied yes to question 7a, what was your spend for 2019/20, 2020/21, 2021/22 and the first quarter of 2022/23.**

<b>2019/20</b>	<b>2020/21</b>	<b>2021/22</b>	<b>2022/23 (Qtr 1)</b>
£53,677	£50,370	£58,264	£8,509

**8a Do you use interpreters from the National Procurement Framework for Translation and Interpretation Services?**

Yes.

**8b If you do use interpreters from the National Procurement Framework for Translation and Interpretation Services, what was the spend for 2019/20, 2020/21, 2021/22 and the first quarter of 2022/23**

<b>2019/20</b>	<b>2020/21</b>	<b>2021/22</b>	<b>2022/23 (Qtr 1)</b>
£0	£0	£1,248	£0

**8c How many interpreters are your currently engaged with that are on the National Procurement Framework for Translation and Interpretation Services?**

One.

**9a Do you use interpreters from the Society of Welsh Translators and Interpreters?**

The Health Board does not hold this information.

**9b If you replied yes to question 9a, how many are you engaged with at present, and what was the spend for 2019/20, 2020/21, 2021/22 and the first quarter of 2022/23.**

Please refer to Q9a.

**9c How many interpreters are you engaged with at present that are not on the National Procurement Framework for Translation and Interpretation Services nor are they members of the Society of Welsh Translators?**

0.

**9d If you're engaging interpreters that are not on the National Procurement Framework for Translation and Interpretation Services and are not members of the Society of Welsh Translators and Interpreters, how much was your spend for interpreters in this category for 2019/20, 2020/21, 2021/22 and the first quarter of 2022/23?**

Please refer to Q9a.

**10a Do you use a translation memory software, if so please detail:**

No

**which software you use;**

Not applicable

**how many licences you hold;**

Not applicable

**cost per licence per year**

Not applicable

If you are not satisfied that the information you have requested has been provided, or because of the way your request has been handled, you have the right to request a review. This would be looked into in accordance with the Information Commissioner's Office (ICO) guidelines, which state that a request for review should be received within two months of you receiving the Health Board's response to your request for information. Please contact Rani Mallison, Director of Corporate Governance, Aneurin Bevan University Health Board, Headquarters, St Cadoc's Hospital, Lodge Road, Caerleon, Newport, NP18 3XQ, email: [ABB.BoardSecretary@wales.nhs.uk](mailto:ABB.BoardSecretary@wales.nhs.uk) in the first instance if you wish to request a review.

If you are still dissatisfied at the end of the review, you have the right to take your complaint directly to the Information Commissioner, who can be contacted at the following address:

Information Commissioner's Office - Wales

2<sup>nd</sup> Floor

Churchill House

Churchill Way

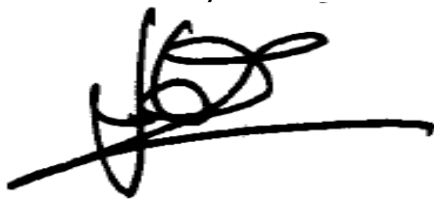
Cardiff

CF10 2HH

Telephone: 0330 414 6421

Email: [wales@ico.org.uk](mailto:wales@ico.org.uk)

Yours sincerely



**Dr James Calvert**

**Dirprwy Brif Weithredwr/Deputy Chief Executive**